

TRIBUNAL DE JUSTICIA DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS
SODNÍ DVŮR EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ
DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS DOMSTOL
GERICHTSHOF DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
EUROOPA ÜHENDUSTE KOHUS
ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ
COURT OF JUSTICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
COUR DE JUSTICE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
CÚIRT BHREITHIÚNAIS NA gCÓMHPHOBAL EORPACH
CORTE DI GIUSTIZIA DELLE COMUNITÀ EUROPEE
EIROPAS KOPIENU TIESA



ŽENDRIJŲ TEISINGUMO TEISMAS
I KÖZÖSSÉGEK BÍRÓSÁGA
IL-QORTI TAL-GUSTIZZIA TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ
HOF VAN JUSTITIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI WSPÓLNOT EUROPEJSKICH
TRIBUNAL DE JUSTIÇA DAS COMUNIDADES EUROPEIAS
SÚDNY DVOR EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV
SODIŠČE EVROPSKIH SKUPNOSTI
EUROOPAN YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIN
EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS DOMSTOL

Υπηρεσία Τύπου και Πληροφόρησης

ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ ΤΥΠΟΥ αριθ. 12/06/EL

9 Φεβρουαρίου 2006

Απόφαση του Δικαστηρίου στις συνεκδικασθείσες υποθέσεις C-226/04 και C-228/04

*La Cascina Soc. coop. arl και Zilch κατά Ministero della Difesa κ.λ.π.
Consorzio G. f. M. κατά Ministero della Difesa κ.λ.π.*

**ΠΡΩΤΗ ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΥΝΑΤΟΤΗΤΑΣ
ΑΠΟΚΛΕΙΣΜΟΥ ΑΠΟ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΣΥΝΑΨΕΩΣ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΣΥΜΒΑΣΕΩΣ
ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΠΑΡΕΧΟΝΤΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΟΙ ΟΠΟΙΟΙ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΕΝΤΑΞΕΙ ΠΡΟΣ
ΤΗΝ ΚΑΤΑΒΟΛΗ ΕΙΣΦΟΡΩΝ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΣ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΛΗΡΩΜΗ
ΦΟΡΩΝ**

Το Δικαστήριο καθορίζει τις προϋποθέσεις μιας εκ των υστέρων τακτοποιήσεως

Οι επιχειρήσεις Cascina, Zilch και G.f.M. ανταποκρίθηκαν σε πρόσκληση υποβολής προσφορών που δημοσιεύθηκε το Δεκέμβριο 2002 από το ιταλικό Υπουργείο Άμυνας, σε συμφωνία με το Υπουργείο Οικονομίας και Οικονομικών, για τη σύναψη συμβάσεως παροχής υπηρεσιών τροφοδοσίας των φορέων και υπηρεσιών του Υπουργείου Άμυνας.

Το 2003, η αναθέτουσα αρχή απέκλεισε από τη διαδικασία τις εν λόγω επιχειρήσεις, λόγω του ότι οι Cascina και G.f.M. δεν ήταν εντάξει ως προς την καταβολή των εισφορών κοινωνικής ασφαλίσεως υπέρ των εργαζομένων τους και η Zilch δεν ήταν εντάξει ως προς την καταβολή των φορολογικών της οφειλών.

Οι τρεις επιχειρήσεις προσέφυγαν δικαστικώς με αίτημα την ακύρωση της αποφάσεως αυτής. Οι Cascina και G.f.M. ισχυρίστηκαν ότι είχαν καταβάλει εκ των υστέρων τις οφειλόμενες εισφορές κοινωνικής ασφαλίσεως. Η Zilch υποστήριξε ότι είχε τακτοποιήσει τις φορολογικές της εκκρεμότητες, διότι είχε τύχει των ευεργετημάτων φορολογικής αμνηστίας και ελαφρύνσεως.

Στο πλαίσιο αυτό, το Tribunale amministrativo regionale del Lazio υπέβαλε στο Δικαστήριο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων τα εξής ερωτήματα: 1) σε ποιο χρονικό σημείο ένας παρέχων υπηρεσίες θεωρείται ότι έχει εκπληρώσει τις υποχρεώσεις του όσον αφορά την καταβολή

εισφορών κοινωνικής ασφαλίσεως και την πληρωμή φόρων προκειμένου να συμμετάσχει σε διαδικασία συνάψεως δημόσιας συμβάσεως, 2) σε ποιο χρονικό σημείο ο παρέχων υπηρεσίες οφείλει να αποδείξει την τήρηση των εν λόγω υποχρεώσεων και 3) εάν ένας παρέχων υπηρεσίες ο οποίος είτε καθυστερεί την καταβολή των εισφορών κοινωνικής ασφαλίσεως που οφείλει ή την εξόφληση των φορολογικών του οφειλών, είτε του επέτρεψαν οι αρμόδιες αρχές την καταβολή των οφειλομένων εισφορών ή φόρων σε δόσεις, είτε άσκησε διοικητική ή ένδικη προσφυγή με αντικείμενο την αμφισβήτηση του υποστατού ή του ποσού των κοινωνικοασφαλιστικών ή των φορολογικών του υποχρεώσεων, πρέπει ή όχι να θεωρείται ότι έχει εκπληρώσει τις κοινωνικοασφαλιστικές ή φορολογικές του υποχρεώσεις κατά την οδηγία περί δημοσίων συμβάσεων υπηρεσιών¹.

Το Δικαστήριο παρατηρεί, κατ' αρχάς, ότι η οδηγία περί δημοσίων συμβάσεων υπηρεσιών προβλέπει επτά, περιοριστικά απαριθμούμενους, λόγους αποκλεισμού των υποψηφίων αναδόχων συμβάσεως, μεταξύ των οποίων αυτός του αποκλεισμού των υποψηφίων που δεν έχουν εκπληρώσει τις υποχρεώσεις τους όσον αφορά την καταβολή των εισφορών κοινωνικής ασφαλίσεως και αυτός του αποκλεισμού των υποψηφίων που δεν έχουν εκπληρώσει τις υποχρεώσεις τους σχετικά με την πληρωμή των φόρων και τελών. Η δυνατότητα εφαρμογής της διατάξεως περί αυτών των λόγων αποκλεισμού αφήνεται στην εκτίμηση των κρατών μελών, τα οποία, πάντως, δεν μπορούν να προβλέψουν άλλους λόγους αποκλεισμού.

Η οδηγία δεν ορίζει την έννοια της μη «εκπληρώσεως υποχρεώσεων», η οποία εμπίπτει στο εθνικό δίκαιο. Στα κράτη μέλη εναπόκειται, επομένως, να προσδιορίσουν το περιεχόμενο των φορολογικών και κοινωνικοασφαλιστικών υποχρεώσεων, καθώς και τις προϋποθέσεις εκπληρώσεώς τους.

Έτσι, η προθεσμία εντός της οποίας οι ενδιαφερόμενοι οφείλουν να έχουν καταβάλει τις οφειλές τους πρέπει να καθορίζεται από τα κράτη μέλη και είναι δυνατόν να κυμαίνεται από την ημερομηνία υποβολής των αιτήσεων συμμετοχής στον διαγωνισμό μέχρι το χρονικό σημείο που προηγείται άμεσα της συνάψεως της συμβάσεως². Οι αρχές της διαφάνειας και της ίσης μεταχειρίσεως επιβάλλουν να καθορίζεται αυτή η προθεσμία με απόλυτη βεβαιότητα και να δημοσιοποιείται.

Επομένως, θεωρείται καταρχήν ότι έχει εκπληρώσει τις υποχρεώσεις του ο υποψήφιος ο οποίος εντός της προθεσμίας αυτής κατέβαλε πλήρως τις αντίστοιχες των υποχρεώσεών του οφειλές. Άλλως, πρέπει να μπορεί να αποδείξει, εντός της ίδιας προθεσμίας, ότι τυγχάνει του ευεργετήματος μέτρων φορολογικής αμνηστίας ή επιείκειας, όπως προβλέπονται από το εθνικό δίκαιο, ή διοικητικού διακανονισμού, ή ακόμη ότι άσκησε προσφυγή.

Η εθνική νομοθεσία η οποία θεωρεί ότι, στις περιπτώσεις αυτές, ο υποψήφιος είναι εντάξει προς τις υποχρεώσεις του είναι συμβατή με το κοινοτικό δίκαιο.

¹ Άρθρο 29 της οδηγίας 92/50/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 18ης Ιουνίου 1992, για τον συντονισμό των διαδικασιών συνάψεως δημόσιων συμβάσεων υπηρεσιών (ΕΕ L 209, σ. 1).

² Η προθεσμία αυτή μπορεί να είναι μέχρι, ιδίως, την καταληκτική ημερομηνία για την υποβολή των αιτήσεων συμμετοχής στο διαγωνισμό, την ημερομηνία αποστολής της προσκλήσεως για την υποβολή προσφοράς, την καταληκτική ημερομηνία για την υποβολή των προσφορών των υποψηφίων, την ημερομηνία εξετάσεως των προσφορών από την αναθέτουσα αρχή ή ακόμη το χρονικό σημείο που προηγείται άμεσα της συνάψεως της συμβάσεως.

Ανεπίσημο έγγραφο προοριζόμενο για τα μέσα μαζικής ενημερώσεως, το οποίο δεν δεσμεύει το Δικαστήριο.

Γλώσσες στις οποίες διατίθεται: CS, DE, EL, EN, ES, FR, HU, IT, SK, NL, PL

*Το πλήρες κείμενο της απόφασης βρίσκεται στην ιστοσελίδα του Δικαστηρίου
[http://curia.eu.int/jurisp/cgi-bin/form.pl?lang=EL&Submit=rechercher&numaff=C-226/04 et
228/04](http://curia.eu.int/jurisp/cgi-bin/form.pl?lang=EL&Submit=rechercher&numaff=C-226/04+et+228/04)*

*Μπορείτε, κατά κανόνα, να το συμβουλευθείτε από τις 12 το μεσημέρι, ώρα κεντρικής Ευρώπης,
κατά την ημερομηνία της δημοσίευσής της απόφασης.*

*Για περισσότερες πληροφορίες επικοινωνήστε με την κα Estella Cigna Angelidis
Τηλ.: (00352) 4303 2582 Fax: (00352) 4303 2674*